



R O G I E R & M O T H E S

NOTICE DE MONTAGE

*INSTALLATION MANUAL
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUALE DI INSTALLAZIONE*

**COLLECTION
DE BAIGNOIRES ANCIENNES
EN FONTE EMAILLEE**

*COLLECTION
OF FREE-STANDING
CAST-IRON BATHTUBS*

*COLECCIÓN
DE BAÑERAS ANTIGUAS
DE HIERRO FUNDIDO*

*COLLEZIONE
VASCHE DA BAGNO
RETRO IN GHISA*

REMARQUES

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en faisant l'acquisition de cette baignoire îlot ancienne en fonte émaillée.

Nous vous prions de bien vouloir inspecter ce produit avant l'installation car aucune réclamation ne pourra être prise en compte après l'installation.

Les travaux de plomberie doivent être effectués conformément aux réglementations en vigueur et conformément aux codes et usages du bâtiment et de la plomberie. L'installation ne peut être réalisée que par un installateur qualifié. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'installation incorrecte.

ATTENTION RISQUE DE BLESSURES

Les baignoires en fonte sont très lourdes. Veillez à utiliser tous les équipements de sécurité nécessaires pour installer ce produit. Demandez de l'aide pour déplacer la baignoire.

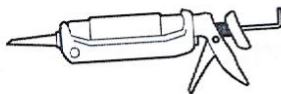
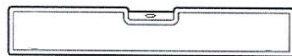
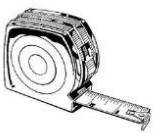
Lorsque vous transportez et déplacez la baignoire, veillez à toujours reposer la baignoire sur ses quatre pieds (ou sur son socle) au même moment afin que le poids de la baignoire soit toujours bien réparti. Dans le cas contraire, les pieds (ou le socle) pourrai(en)t être endommagé(s).

Pour simplifier la maintenance, veillez à ce que les raccords de plomberie soient facilement accessibles.

Pour préserver l'apparence de ce produit, nous vous recommandons de le nettoyer régulièrement à l'aide de produits spécifiques destinés à l'entretien des baignoires traditionnelles en fonte émaillée. Attention, nous vous déconseillons fortement d'utiliser des détergents abrasifs car ceux-ci risquent de détériorer la surface de la baignoire.

Conformément à notre politique de développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications de nos produits et de leurs composants.

OUTILS NECESSAIRES (NON FOURNIS)



ETAPES DE L'INSTALLATION

1.
Préparez l'emplacement sur lequel vous allez installer la baignoire. Veillez à ce que la surface sur laquelle va être placée la baignoire soit parfaitement nivelée, propre, libre de toute humidité et offre un support adéquat pour cette baignoire. **Le sol sous la baignoire doit pouvoir soutenir une charge minimum de 400kg/m2. Si vous avez le moindre doute, consultez un installateur professionnel.**
2.
Positionnez la baignoire sur son emplacement final. Installez la robinetterie, le vidage et le siphon, puis raccordez le siphon au tuyau d'évacuation. Respectez scrupuleusement les codes et usages du bâtiment et de la plomberie.
3.
Ajustez les pieds de la baignoire afin d'obtenir une stabilité et une horizontalité parfaite de la baignoire. Une fois l'installation terminée, faites couler de l'eau dans la baignoire afin de déceler des fuites éventuelles et de les résoudre.
4.
Raccordez la baignoire à la terre en connectant un collier de mise à la terre (non fourni) à l'un des quatre pieds de la baignoire en fonte émaillée.



ROGIER & MOTHES
42bis Boulevard Richard-Lenoir
75011 Paris, France
contact@rogier-mothes.fr

NF EN 14516 Décembre 2015
Baignoires à usage domestique

REMARKS

We warmly thank you for selecting this old-style free-standing enameled cast-iron bathtub.

You need to inspect the product before starting the installation as we will not be able to accept any claim for faults or damages once the product is installed.

All plumbing installation work should be carried out in compliance with national regulations concerning plumbing installations in buildings. This product can only be installed by a qualified installer. We decline all responsibility in the event of improper installation.

CAUTION RISK OF PERSONAL INJURY

Cast-iron bathtubs are extremely heavy. Wear appropriate safety equipment when installing this product. Ask for assistance to move the bathtub.

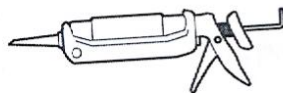
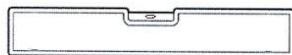
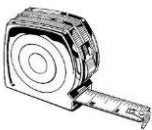
When you carry and move the bath, always make sure you put it back on the ground on its four feet (or on its base) at the same time, so that the weight is evenly spread on the four feet (or the base). Otherwise, you may damage it.

In order to simplify future maintenance, please ensure that all plumbing connections around the bathtub can be easily accessed.

In order to keep the good appearance of this product, we recommend you wash it regularly with special products for the cleaning of traditional enameled cast-iron bathtubs. Be careful not to use any abrasive products as they may damage the surface of the bathtub.

As per our policy of continuous improvement of our products, please note that we may modify the specifications and components of our products without prior notice.

NECESSARY TOOLS (NOT INCLUDED)



STEPS OF INSTALLATION

1.
Prepare the site where the bath will be installed. Make sure that the surface where the bathtub will be placed is perfectly flat, clean, free of any humidity and offers adequate support for this bathtub. **Floor support under the bath must provide for a minimum of 400kg/m2 loading. Shall you have any doubt, please consult a professional installer.**
2.
Position the bath on its final installation location. Install the taps, the waste and the siphon, then connect the siphon to the drain. Strictly respect all plumbing and building codes and usages.
3.
Adjust the feet of the bathtub so that the bathtub is perfectly stable and leveled. After the installation is complete, run water into the bathtub in order to check for potential leaks and to solve them.
4.
Earth the bath to the ground by connecting an earthing strap (not provided) to one of the four feet of the enameled cast iron bathtub.



ROGIER & MOTHES
42bis Boulevard Richard-Lenoir
75011 Paris, France
contact@rogier-mothes.fr

BS EN 14516:2015
Baths for domestic purposes

OBSERVACIONES

Le agradecemos la confianza que nos ha depositado realizando la compra de una bañera clásica de hierro fundido.

Les rogamos que revisen bien el producto antes de proceder con la instalación, ya que ninguna reclamación posterior será tomada en cuenta.

Los trabajos de fontanería tendrán que efectuarse conforme a las normas en vigor y acorde a los códigos y usos del edificio y de la fontanería. La instalación tendrá que ser realizada por un profesional cualificado del sector. No nos haremos responsables en caso de una instalación incorrecta.

ATENCIÓN RIESGO DE HERIDAS.

Las bañeras de hierro fundido son muy pesadas. Rogamos utilicen todo el equipamiento de seguridad necesario para instalar este producto. Pida ayuda para desplazar la bañera.

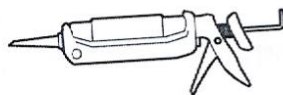
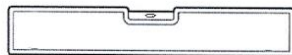
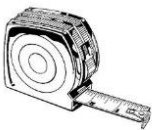
Quando esté desplazando y transportando la bañera, es recomendable apoyarla sobre sus cuatro patas (o sobre su base) en el mismo momento para que el peso esté bien repartido. En caso contrario, las patas o la base podrían dañarse.

Para simplificar el mantenimiento, cuide que las conexiones de fontanería queden fácilmente accesibles.

Para guardar el aspecto de este producto, recomendamos de limpiarlo regularmente con la ayuda de productos específicos destinados al cuidado de las bañeras tradicionales de hierro fundido. Ojo, desaconsejamos utilizar productos abrasivos que puedan estropear la superficie de la bañera.

Conforme a nuestra política de desarrollo continuo de nuestros productos, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos y de sus componentes.

HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO INCLUIDAS)



PASOS DE INSTALACIÓN

1.
Preparar el sitio sobre el cual se instalará la bañera. Asegúrese que la superficie donde se instalará la bañera, sea perfectamente plana, limpia, libre de cualquier humedad y que ofrezca un soporte adecuado para este tipo de bañera.
2.
Posicione la bañera en su lugar final.
Instale la grifería, el sifón y el desagüe y después conecte el sifón al rebosadero. Respete cuidadosamente las normas de fontanería.
3.
Ajuste los pies de la bañera para que quede perfectamente estable y horizontal.
Una vez terminada la instalación, deje fluir el agua para comprobar eventuales fugas de agua y así poder resolverlas de inmediato.
4.
Conecte la bañera a la tierra conectando un collar de puesta a tierra (no entregado) a una de las cuatro patas de la bañera de hierro fundido.



ROGIER & MOTHES
 42bis Boulevard Richard-Lenoir
 75011 Paris, France
contact@rogier-mothes.fr

UNE-EN 14516:2017
 Bañeras para uso doméstico

OSSERVAZIONI

Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete dimostrato nell'acquisto di questa vasca da bagno retro ad isola in ghisa smaltata.

Si prega di ispezionare questo prodotto prima dell'installazione in quanto non verranno prese in considerazione richieste dopo l'installazione.

L'impianto idraulico deve essere eseguito in conformità con le normative vigenti e in conformità con i codici e le pratiche di edilizia e idraulica. L'installazione può essere eseguita solo da un installatore qualificato. Non siamo responsabili per l'installazione errata.

ATTENZIONE RISCHIO DI LESIONI

Le vasche da bagno in ghisa sono molto pesanti. Assicurarsi di utilizzare tutte le attrezzature di sicurezza necessarie per installare questo prodotto. Chiedi aiuto per spostare la vasca da bagno.

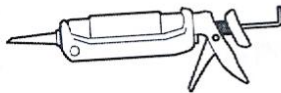
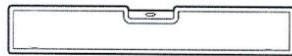
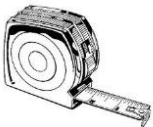
Durante il trasporto e lo spostamento della vasca, appoggiare sempre la vasca su tutti e quattro i piedini (o base) allo stesso tempo in modo che il peso della vasca sia sempre ben distribuito. In caso contrario, i piedi (o la base) potrebbero essere danneggiati (s).

Per semplificare la manutenzione, assicurarsi che le connessioni idrauliche siano facilmente accessibili.

Per preservare l'aspetto di questo prodotto, si consiglia di pulirlo regolarmente utilizzando prodotti specifici destinati alla manutenzione delle vasche da bagno tradizionali in ghisa smaltata. Attenzione, sconsigliamo vivamente di usare detersivi abrasivi perché potrebbero danneggiare la superficie della vasca.

In conformità con la nostra politica di continuo sviluppo dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche dei nostri prodotti e dei loro componenti.

STRUMENTI NECESSARI (NON FORNITI)



FASI DI INSTALLAZIONE

1. Preparare il luogo in cui verrà installata la vasca da bagno. Assicurarsi che la superficie su cui verrà posizionata la vasca sia perfettamente livellata, pulita, priva di umidità e fornisca un supporto adeguato per questa vasca. **Il pavimento sotto la vasca deve essere in grado di sostenere un carico minimo di 400 kg / m2. In caso di dubbi, consultare un installatore professionista.**
2. Posizionare la vasca nella sua posizione finale. Installare il rubinetto, drenare e sifonare, quindi collegare il sifone al tubo di scarico. Osservare scrupolosamente i codici e le pratiche di costruzione e idraulica.
3. Regola i piedi della vasca per ottenere la perfetta stabilità e l'orizzontalità della vasca. Una volta completata l'installazione, far scorrere dell'acqua nella vasca per controllare eventuali perdite e risolverle.
4. Collegare la vasca a terra collegando un morsetto di messa a terra (non in dotazione) a uno dei quattro piedi della vasca in ghisa smaltata.



ROGIER & MOTHES
42bis Boulevard Richard-Lenoir
75011 Paris, France
contact@rogier-mothes.fr

UNI EN 14516:2015
Vasche da bagno per impieghi domestici